

# KÖZTELEK

KÖZ- ÉS MEZŐGAZDASÁGI LAP.

AZ ORSZÁGOS MAGYAR GAZDASÁGI EGYESÜLET HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Az országos m. gazdasági egyesület tagjai ingyen kapják.  
 Nem tagoknál előfizetési díj:  
 Egész évre 10 frt, félévre 5 frt, negyedévre 2 frt 50 kr.

Megjelenik minden szerdán és szombaton.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Budapest (Köztelék) Üllői-út 25. szám.  
 Kéziratokat a szerkesztőség nem küld vissza.

## AZ OMGE. KÖZLEMÉNYEI.

### I. Mezőgazdasági országos kiállítás Szegeden.

Védnök: Ő cs. és kir. fensége *József* főherceg ur.

A kiállítás ideje: 1899. évi szeptember 3–10-ig.

Bejelentés határideje: I. főcsoport: Élő állatok és állati termények; II. főcsoport: Mezőgazdasági termények; III. főcsoport: 1. alcsoport: Szőlészet és borászat **június 1.**

III. főcsoport: 2. alcsoport: Kertészet és gyümölcs **augusztus 1.**  
 IV. főcsoport: gépek és eszközök **május 1.**

Bejelentési ivek kaphatók: Kiállítási iroda, Budapest, Köztelek; az összes gazdasági egyesületeknél; az állattenyésztési felügyelőknél; a csoport-biztosoknál.

Térdíjak a bejelentéssel egyidejűleg az Országos Magyar Gazdasági Egyesület pénztárába küldendők be.

### Felhívás.

A múlt évi október hó folyamán a „Köztelek”-hez mellékelt az OMGE. minden tagjának, azonkívül az összes vármegyei gazdasági egyesületeknek, tanintézeteknek, törvényhatóságoknak s városoknak gyűjtő-íveket küldöttök be.

Festetis György grófnak, a Georgikon megalapítójának emelendő szoborra

való adományok gyűjtése czéljából.

Számosan cs. mindezeideig nem küldöttök be adományait, illetve gyűjtő-íveiket, minél fogva az érdekeltekhez azt a tiszteletjes kérelmet intézzük: hogy a gyűjtőíveket a gyűjtött összeggel egyetemben a „Festetis-szoborbizottság” czimre (Budapest, OMGE., Köztelek, Üllői-út 25. sz.) mielőbb beküldeni sziveskedjenek.

*Festetis-szoborbizottság.*

### Díjlovaglási és díjugratási verseny.

Az Országos Magyar Gazdasági Egyesület, karöltve a budapesti Tattersall r.-társasággal f. évi május hó 24-én

díjlovaglási és díjugratási versenyt rendez, a Tattersall verseny pályáján.

Nevezni lehet május hó 10. deli 2 óráig. Nevezések csak a rendező-bizottságnál kapható bejelentési ivekben fogadtatnak el. Nevezési díj minden ló után 5 koronát. A verseny tervezete, valamint bejelentési ivek az OMGE. titkári hivatalánál kaphatók.

*A rendező-bizottság.*

### Felvezetés az OMGE. tagjaihoz.

E hét folyamán mindazon tagjainkat, akik 3 évi tagdíjjal vannak hátralékban, ajánlott levélben a hátralékos tagdíj és alapítványi kamat befizetésére azzal a megjelöléssel hívtuk fel, hogy

akik tartozásukat e hét végéig le nem fizetik, azok ellen a peres eljárás jövő hóban meg fog indítani.

Hasonlóképp e hét folyamán postai megbízást küldöttünk mindazon tagjainknak, akik a múlt évi és folyó évi tagdíjjal vagy alapítványi kamattal hátralékban vannak. Kérjük a további kellemetlenségek kikerülése végett a postai megbízások kiváltását.

Végül azoknak, akik a folyó évi járandósággal vannak hátralékban, a jövő hóban fogjuk tartozásaik befizetésére felhívni, felkérjük azonban t. tagjainkat, sziveskedjenek addig is kötelezettségüknek eleget tenni.

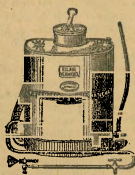
*Igazgató.*

### Egy gazdasági tanintézeti gazdasági jövedelmi eredményei.

A gazdasági tanintézettel kapcsolatos gazdasági rendeltetése ismeretes. Czéjök, hogy alkalmas szolgáltatásnak egyrészt az előévös hallgatóknak a gazdasági gyakorlatba való bevezetésére, másrészt a többi tanfolyamok halgatóinak különböző növénytermelési és állattenyésztési oktatásokban való részesítésére; azonkívül az üzemtan tanzak körébe vágó jószágberendezési és kezelési, továbbá beszállítási és számviteli kérdések fejtegetésénél is konkrét alapot szolgáltatnak.

Hogy a tanintézeti gazdaságok ezen sokoldalú hivatásuknak, aminek sorába még a kísérletelés is tartozik, teljesen megfeleljenek, a szó szoros értelmében *mintagazdaságoknak* kellene lenniök, miáltal rendszerint oly gazdaságokat szokás érteni, melyek csak a berendezés és a termelés technika tekintetében felelnek meg a követelményeknek; nevezem szerint azonban odamódosítandó, illetve kiterjesztendő ez a fogalom, hogy az ilyen gazdaságok a *kezelés és üzleti vezetés* tekintetében is

MAGYAR MEZŐGAZDÁK SZÖVETKEZETE, BUDAPEST, V. ker., ALKOTMÁNY-UTCZA 31. sz.



A legfontosabb védekező eszközök a szőlőpusztítás megakadályozására a

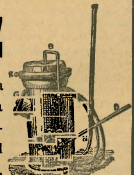
V. Vermorel Villefranche-i

világhírű cég gyártmányai, melyek kizárólagos képviselői vagyunk Magyarországra.



Aussigi Fa rézgálic

jegecsekben, vegytiszta a peronospora elleni védekezésre, általunk szállítva és igazolványunkkal ellátott küldeményeket a M. Á. V. körülbelül 40% díjkezdésmennyel szállították.







volt, elbírított, az I-50 osztályú dohány 80 koronáról 60 koronára a II-02 osztályú dohány 50 koronáról 40-re, a III-02 osztályú dohány 32 koronáról 30 koronára lett leszállítva.

Ez mindenesetre olyan árcsökkenés, mely eléggé s előre indokolja azt, hogy bármilyen lehetett is az 1898-ik évi muskatalmérés minősége, annak beváltási ára meg sem közelíthette az előző éveké.

A két dohányfélések átlagos ára, ha a beváltásra kerülő anyagot osztályok szerint ugyanazon %-okban kifejezve vesszük föl, a következők:

A közönséges levelek átlaga a következők lesz 100 kilogramm dohánny véve alapul:

Szár	2%	
Válogott	5%	= 5 kg. 50 krral = 350 ft
I-50 oszt.	25%	= 25 " 26 " = 650 "
II-02 "	45%	= 45 " 18 " = 810 "
III-02 "	25%	= 25 " 12 " = 300 "

Összesen: 100 kg. doh. átlag: 2110 ft érték képvisel.

A muskatálnál a válogottat és I-50 osztályú dohányokat, ugyanazon százalékos arányban fölveve 100 kg.:

I-50 oszt.	30%	= 30 kg. 30 krral = 9 ft
II-02 "	45%	= 45 " 20 " = 910 "
III-02 "	25%	= 25 " 15 " = 375 ft

Összesen 100 kg. doh. 2175 ft érték képvisel.

A muskatáldohány ára tehát annyira csökkent, hogy mint e kimutatásokból kitűnik, a mai árszábas szerint a fehérvirág muskatálé a közöns. debreczeni levelek ára között alig van különbség.

Természetes, hogy a fehérvirág muskatált termelő gazdák között felmerült az a kérdés, mi okozta ezt a nagy árcsökkenést? S nem jöhetünk más végkövetkeztésekre, minthogy ily csökkentést egy körzetben beváltott anyagunk átlagosan rossz minőségű okozhat csak. Ez lehetett a jövedék nézete, midőn egyszerű ily lépésre határozta el magát.

Körszélmet tartva a termelők anyaga között, be kellett látnunk, hogy nem minden jogulság nélkül történt az árdeukció.

Lehet, hogy elfogultság azt állítani, hogy árdeukciónak a kifogástalan anyagot szállító termelőknél egyáltalán nem lehet jogulsága s hogy ilyen árcsökkenésre egyáltalán nem

voltt szükség, mert hiszen ha a dohánynak minőségiszert beváltása s honordása osztályokban kifejezést nyer — aminthogy nyer — csak azon anyag fog enny magasabb osztályba jutni, mely a minőségű körülrás minden kellékével bír. Tesék tehát a termelőnek olyan anyagot produkálni, a melyet a jövedék a nagyobb árak honortól osztályból kíván.

Nincs azonban jutalmazva a termelőnek termelési gondossága akkor, mikor világosan látni, hogy bármily gondozás mellett is fарадоза ugyszólván hiábavaló, mert terméke az érték egy jelentékeny részével devalválva van.

Nehogy azonban csak egy pillanatig is az a látású legyen e soroknál, mintha az árcsökkenést a jövedéknek fehérvirág muskatál iránti antipathidjának tulajdonítandó, már most kijelentem, hogy éppen az ellenkezőről — személyesen is — alkalmaim volt meggyőződni.

Az árdeukció főleg a sok oldalról leszállított vörösvirág muskatáldohánynak tulajdonítandó, az 1894—96 évekre megállapítva volt árdeukció szerint, szeleszerint Muskatálgyántán azon levelek vétettek át, melyek fehér vagy vörösvirág magból nyertek s különleges illatuk által tűnnek ki. Ez okozta szerény nézetem szerint a fehér virág muskatált vesztését.

Mert tekintve, hogy a vörösvirág muskatálé a muskatáldohánynak volt kvalifikálva s mert ezen dohánnyal mennyiségileg lényegesen nagyobb termést ad a fehérvirág muskatálnál, ki venné rossz néven a termelőknél, ha saját érdekeikben — ellenvetés nem lévén, sőt világosan engedélyezve — jobbra vörösvirág muskatált termeltek. Hogy e kétféle muskatál között minőségileg nem kisnyira a különbség, azt tudjuk.

Tíznyel már pár évi termelés után a dohányjövédék igazgatósága rendelet uton beszűntette a vörösvirág muskatál termelést; az 1898-ik évre megállapított árszábasban pedig már nem muskatál, hanem „fehérvirág muskatál”-ról van szó.

És végre óta a nagytájrúli dohánybevaltó körzetben termelt anyag túlnyomó része, már minden jellegzettséggel kétféle bír a fehérvirág muskatálnál. A dohány pipában nem erős, hanem általában gyöngye, különleges és sajátos kellemes illatú bír, nem csípős, hanem jobbra zamatos. Egy s más oldalról a dohányfélések hibájának rójják föl, hogy nem mindig eléggé világos színű. Erre nézve meg kell jegyezni, hogy a szomszédos, talajra nézve hasonló összetételű — gálosi híres muskatál dohány is egyenlő barnapiros színű volt s tekintettel arra, hogy a fehérvirág muskatál csak a nehezebb, iszapvegyűléssel bíró virágos talajokat szereti, s a legzamatosabb, legértelmesebb, legaromatikusabb muskatálóknak ugyancsak talajukból a gálososhoz hasonló talajból nyerjük. — Ez nem is lehet másképp.

A homoktalajon termelt dohányok világosabbak ugyan, de csekély kivételül csipősek, az anyag pedig minden külső hatás iránt sokal érzékenyebb. Ez leginkább bebizonyított a legelősebb dohánytermelési évben, midőn a homoktalajról került dohányok a fagyok alatt egyáltalán nem állották, míg az egy színű és sötétebb piros színű kötöttebb talajon termelt dohányok, a fermentálást hasonlítóval jól jobban állották.

Ha már most mi — szerény nézetem szerint — főleg a mulatk bűnét bírósádjuk, bizalmasan, hogy ennek az állapotnak a legelővidéki előlát meg kell állítani, tekintettel arra, hogy az egész körzet anyaga általában jóval értékesebb ma mint előző volt.

Meg is kell ennek változni — mertegyes ösegyű talajok kivételével, hol mennyiségileg sem lehet panasz a termésre, a most fennálló árk mellett inkább lehetne közönséges leveleket termelni. Mert míg a közönséges dohánnyól 70 és 90 cm. pártalan közö sor-

távolság és 45 cm. palánta-távolság mellett csak, holdankint 17,600 palántát állíthatunk, addig a fehérvirág muskatából 50 és 70 pártalan közö sor- és 35 cm. palánta-távolság mellett 30,380 palántából termeltük dohány. 70%-al több palánta termelték lykkép a fehérvirág muskatából, mely százálek még jelentékenyen emelkedik, ha a muskatáldohányt a közönséges levelek tökéhez arányosítjuk; mert míg a közönséges dohányfélések tövén legfeljebb 10—20 levelet hagyunk, addig a muskatáléknál (mely több levelet hoz 12—14 levelet hagyunk, ami ismét körülbelül 15% különbözet tesz ki. 80—90%-al több levelet kell törni, tűzni és lesimítani a muskatálnál s természetesen, hogy szárító-hejlyesg is ismét csak több kell emefeléjének.

És mert ezen dohányok, dacára a levelek számbeli óriási különbségének, mennyiségileg inkább kevesebbet, mint többet hoznak a közönséges leveleknél, mi adjon a gazdának kárpótlást — már a kvalitatív tekintete is — az óriási különbséget tevő munkáltsáért, ha nem az ár?

Ha másrészt fölilemünk, hogy a muskatáldohány száradásakor mily érzékeny, nemcsak az eső, de már a harmat iránt is és a minőség megóvása a törés, füllesztés, száritás, közöneli védekezésével mily rendkívül pontos gondozást kíván, igen természetes, hogy az ár nem ad ezen munkáltság rekompensációját, nem lesz ami a termelőt s kérészt a minőség emelésére serkenesse. Másrészt, éppen a fentiekből következik, hogy a muskatáldohány, mely majdnem meggyezzen anyai levelet hoz, mint a közönséges dohány s dacára ennek a közönséges debreczeni dohányok holdankint hozamát átlagában el nem éri, magától érthetőség sokkal vékonyabb, durvább, vékonyabb levélű, jobban finomabb dohány s így a magasabb árát, eltekintve aromikus voltától is, megérdemli. Mai minőségében a fehér virág muskatál már egyáltalán nem volna tulizetve az előbbi árakkal, sőt a minőség emelése céljából csak előnyös lenne, minél magasabb árakat a legjobb minőségű pipáhozányt érve.

Tekintve tehát velemünk, hogy a muskatál különleges dohány s különösen, hogy a termelők helytzi külföldre. Termelési kísérletek tették vele Szabolcsmegyének több helyén, termelni lehet máshol is, de jobb minőségben vagy oly minőségben, mint a Tisza s Bodrogköz, aligha fog máshol megteremni. Nekünk fehérvirág muskatál termelőknél különben meggyőződéssé, hogy ennek a dohánynak jövője van, hogy az ma jobban odát szent-andrási muskatáldohánynak egyáltalán nem áll mögötte s hogy ez a dohánnyal egymagában „Nagyártányi” vagy más ilyen czím alatt elvezetésével, a jövedék által forgalomba hozva mindentül az országban, de az ország határán is, ha a pipa iránti szenvedély él, örömmel megváltóztetható.

Kétséget sem szenved azonban, hogy itt is fagy gondot kell ugyanazon kellekfeire fordítani, mint más dohányféléseknél. Így kettőzetett gondot kell a mag fajtisztaságára fordítani, mely a fehérvirág muskatálnál alapját képezi az anyag minőségének, zamatoságának s illatosodásának. Ezen fajták a tisztaságát sehol úgy nem lehet megőrizni, mint éppen a termelési körzetben; azért mondom a termelési körzetben, mert a fehérvirág muskatál — s így a magnak termelt palánta is — alkalmaiban talajban termelve, nem nagy idő múlva degenerálódik s faji jellegéből s tulajdonságából veszt.

Leghelyesebbnek talánmá emelendő — szerény nézetem szerint — a magot a jelebebb termelői által termeltetni, aki a magot ugyis jóelőre kiválasztott pikirozott palántákból, az célra előkészítve termelők, hogy így a kevesebb gondal termelői is fajtisztaság maghoz juthassanak.

Igen fontos ügy lenne továbbá, ha a muskatáldohányok simítását a jövedék elő-



















**Vizmentes ponyvák**

hasznok, gépek és kocsikra. Olcsóbb és legjobb, elpusztíthatlan minőségben. Legnagyobb és legregibb gyár az országban.

KAZAL PONYVA.



**Repce-ponyvák**

(nem vízmentesek) maggyűző és behordásra, tartás, jó minőségben.

Alapítattott 1831. 46 kintűtetés.

OS. KIR. SZAB. VIZMENTES SZÖVET-GYÁR.

**ELSINGER M. J. és FIAI**

BUDAPEST, TELFS, BÉCS, V. Mária Valéria-úta 10. sz. (Thonet-udvar). (Tiro). I. Volkargarten-gasse 1. (Belkaria).

**Vizmentes takarók (ponyvák).**

Gabona és lisztes zsákok, legjobb és legolcsóbbak. Eszköpecnyek és Sítányók, gummi és Waterproof szövetezők. Kender sőtölők. Tűri és itatóvredkek.

Pormentes és zajtalan, elismert leg-**LINOLEUM** szőnyegek és előtétek, jobb és legolcsóbb padlózatfedő

Gazdasági és va-**SÁTRAK** teljesen felszerelve. dás csodákra. könnyen felállíthatók.

Árjegyzék és minták ingyen és bérmentve. Leggyorsabb kiszolgálás. Minden város jobb üzletében a mi gyártmányainkat tartják és visszekerüljek határozottan **ELSINGER** gyártmányt kérnél.

**Saját gyártmányu**



„Darling“ fűkaszalóink és „Handy“ marokrakó aratógépeink

felülmúlják ugy czölszerű szerkezet, mint tartósság tekintetében az eddig nálunk ismert összes amerikai gyártmányokat. E mellett jelentékeny olcsóbbak a magas vém- és fuvarköltéssel, behozott amerikai gépeknél.

Árajánlatlalt és esztleges felvilágosítással szives megkeresésre készséggel szolgálunk.

**UMRATH és TÁRSA**

mezőgazdasági gépgyárosok

✦ ✦ BUDAPEST, ✦ ✦

V. ker., Váci-körut 60. sz.

Ugyanott szénaforgatógépek, lógerebelyék, (széna-és gabonagyűzők), gőzcséplőkészletek, kazalozók stb. nagy választéokban.

**HIRDETÉSEK**

felvételnek a kiadóhivatalban BUDAPEST, 0161-nt 25-éik szám.



**Vintschgaui hasas tehének tejelési képesség**

2500—3000 liter,

melyet több oldali bizonylatokkal igazolhatok, kaphatók

**PICK OSWALD-nál,**

VIII. Külső Kerepesi-út 1. sz.

**Magyar fenyőmag pergető intézet és erdészeti magkereskedés**  
Faragó Béla ZALA-EGERSZEGEN.

Kitűntette díszoklevél, arany és ezüstéremmel. Legutóbb a marosvásárhelyi gazdasági kiállításban díjazott aranylevelűvel!

Ajánl kedvezményes vasuti szállítással mellett mindennemű hazai és exotikus legmagasabb csiraképességű

**Erdészeti magvakat**

és kocsányos és kocsánytalan tölgyfajmakkot.

Árjegyzék és számos erdészeti hatóság elismert nyilatkozatának gyűjteménye kívánatra bérmentve küldetik. 7327

**BESSEMER-FESTÉK**

(VÉDJEGY: ÖLLO)

a legjobb, évekig tartó ROZSDAVÉDŐ ANYAG vas- és hullámádoglók, szerkezetek, barázdák, rásók, gépek stb. részére.

Mint famázékolat és kátrány konzerváló szer. Tartósabb, szaporibb és a különféle behatásoknak sokkal jobban ellenáll, mint minium és olajfestmény. — Alkalmazatlan egyszerű és olcsó.

Gazdasági üzemekben, uradalmaiban, teljesgazdaságokban, szeszgyárakban stb. évek óta kitűnően bevált.

Szakkeresekből való számos elismerő-nyilatkozattal, mintával szinkartárával szivesen szolgálnak az egyedül gyárosok

LUTZ EDE és TÁRSA, Pozsony, Gyár-út 20.

A „Miskolci Hitelintézet“ áru- és terményraktáiraiban az ezidei

**VII. évi gyapju-vásár**

beraktározással egybekötve

1899. évi június hó 14-ik napján tartatik.

Részletes felvilágosítással szivesen szolgál

A „MISKOLCI HITELINTÉZET“ részvény-társaság igazgatósága.

(Utányomtat nevt díjazatik.)

7800



**Örökös gyertya**

Korszakalkotó találmány, megbecsülhetetlen értékű szálódok, szendők a minden egyes háztartás részére.

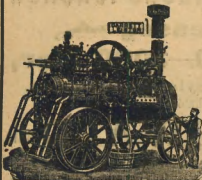
Ára darabonként csak 90 Kr. (A pénz előleges beküldése mellett portómentesen megküldve.)  
KARL BENDER I., WIEN IV/1. L.



# Ifj. Kotzó Pál

Budapest, V., Lipót-körut 18. szám.

Vigszínház mellett, a nyugati pályaudvar, Margitihid közelében.



A t. ez. községnek további pártfogását kérve, ajánljuk Garret legújabb szerkezetű compound-gépeim-nyomat, főleg stabil és stabil alakban, amelyek 40%- tüzelő-ananyag-megtakarítással dolgoznak. Gőzmozdonyokat és gőzcséplőket négyzer fordítható acél dobsínekkel, toldást nem igénylő szalmarúzókkal s nagy szita-felülettel minden nagyszámú.

Minden fajta lovas cséplőkészleteket, arató-és vetőgépeket, szeszkavágókat, répvágókat és minden más gazdasági gépeket.

Videken lakó szőlő ügynökök kerestetnek.

## GANZ és TÁRSA vasutóló és gépgyár r.-társ. Budapest.

Petroleummal és adómentes benzinnel hajtott motorok gazdaság céljaira (BÁNKI és CSONKA szab. rendszere).



Mechwart-féle gőzekék és petroleumekék.

Hengersizékek, kőjratok és teljes malomberendezések.

Turbinák. — Villamos világítási és erőátviteli berendezések. 953. sz.

Részletes árjegyzőinket kívánatra megküldjük.

Még minden résztvevő aratóversenyen, ép ugy 1898. évi július hó 11-én Hédméző-Vásárhelyen is a két első díjjal aranyérmekkel lett kitüntetve.

## Mc Cormick

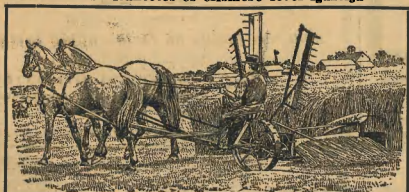
a világ legrégibb arató- és fűkaszalógépgyára Chicagóban.

Magyarországi kizárólagos vezérképviseletége:

BUDAPESTEN MÜLLER és WEISZ VI., Gyár-utca 66.

Ajánlják: a legmegbízhatóbb **MC CORMICK „HUNGÁRIA”** kévektető aratógépet, a legkételesebb **MC CORMICK „DAISY”** marokrakó aratógépet és a legújabb s legjobb **MC CORMICK „NEW 4.”** fűkaszalógépet.

Számos kitüntetés és elismerő levél igazolja



Legjobbak a világon!  
a legújabbak

Mc Cormick gyártmányu gépek bámulatos tökéletességét:

Gépeink nagy számban, a gazdák teljes megelégedésére az ország minden részén működésben vannak.

## Westfalia-Separator



Kiszerelt gépzetekhez legyess és bérmentes.  
**ANTON TOMS**  
WIEN, XIV. Johannastrasse 8. 7747  
Gazdasági, pinceszeti és téheneseti gépek és eszközök.



Állatorvós-Iskolát szer levek, szarvasmarhák és juhok számára. és 87 óta a legjobb iskolában használták drágozár-lyaz, rossz osztály után. A leghelyi járulás és a leg-keveset tapasztaltan erőfölkében. 76. tábor ára 70 kr., 78. tábor 80 kr. Csak a fenti végzettséget valódi művészetben a gazda is őszes győztesekben és drogokában. — Feltárás: Kwizda Ján. Ferenc, az élel-éves-éves, ez a boldog ágyú, szarvasmarhák, kedvelni, elvőrtégen, konstruálás, nécs szalma.

A Magyar Asphaltrészvénytársaság  
Budapest, Andrássy-út 30.

## ASZFALT BURKOLÁST,

valamint aszfaltotl munkák teljesítését létiítés mel-lett legtehetőbb. Elismert legjobb minőségű aszfaltanyag-vidékre is szállítják.

TELEFON. TELEFON

## Láncz-szivattyúk

víz, trágya, melassa, kátrány és más folyadék-razás



Josef Klement  
gépgyár Hrobetz bei Rauditz  
Böhmén. 304

Legjobbak a világon!  
és legkedveltebb

# Magyar ruggyantaárugyár részv.-társ.

VÁROSI RAKTÁR:  
VI. ker., Gyár-utca 45.  
(Bejárat a Dávid-utczából)

## BUDAPEST.


GYÁR:  
X., Külső Kerepesti-ut 25.

Sürgönyczaim: GUMMI, BUDAPEST.

**Szőlősgazdák és peronosporafecskendő-gyárosok figyelmébe!**



Vége egy tökéletes anyag, melyet

 **a bordelaise-lé (kékköoldat) nem támad meg.**

A Magyar-óvári magy. kir. gazdasági akadémia erről az anyagról a következőképp nyilatkozik:



A Magyar Ruggyantaárugyár Részvénytársaságnak  
Budapest.

Az uraságtoktól megvizsgálás végett beküldött „**Vulkán**” jegyű **Kaucsuk szelentyű** (ventillap) és ugyanoly **tömlő** (kaucsukcső) az itteni mezőgazd. gépkísérleti állomáson vizsgálván meg, amennyiben „bordelaise”-lében (2 $\frac{1}{2}$ %-os meszes rézgálickeőoldatban) **hat héten át való áztatás után hajlíthatóságuk teljes mértékben megtartása mellett semmiképp nem változtak**; és a mennyiben sokszori hajlítás dacára **fejránzósodást vagy törést nem lehetett rajtuk észlelni, primissima kaucsuk gyártmányoknak mondhatók s mint ilyenek permetezőgépekbe kiválóan ajánlhatók.**

Magyar-Óvár, 1898. évi szeptember hó 12-én.

Látta:

**Vörös Sándor s. k.,**  
kir. tan., akadémiai igazgató.

A gépkísérleti állomás vezetője:

**Thallmayer Viktor s. k.,**  
akad. tanár.

Ezen mérvadó szakvélemény alapján bizvást állíthatjuk, hogy a

**Vulkán-szelep** { biztosítja a permetezőkészülék rendszeres működését, nem romlik és így költséges javítás elejét veszi;

**Vulkán-tömlő** { tartóssága felülmulhatatlan, újból és újból való felszerelése szükségtelen, nem csepegtet és ezért nem okozhat testi sérülést, nem rongja a ruhát.

**Vulkán** használata mindezeknél fogva **gazdaságos.**

**Vulkán tömlők** csak kimért darabokban adatkak el. **Tekerésekből levágott tömlők,** melyek **Vulkán** gyanánt adnatk el, visszautasítandók, mert **nem valódiak.**

**Árak:** Vulkán permetező-tömlő árbja **1 frt = 2 kor.** — Vulkán permetezőszelep árbja **50 kr. = 1 kor.** —  
Vizszelárusítók és fecskendőgyárosok megfelelő engedményben részesülnek.



Minden egyes darab

e védjeggyel

van ellatva.

# „VULKÁN”

**TÖMLŐK ÉS SZELEPEK FŐRAKTÁRA**

Schottola Ernőnél

BUDAPEST, VÁCI-KÖRUT, Föncière-palota.

**Kis-Kálnaú** Bars megyében, 1/4 grányira a lövai vasuti állomástól, a nagy-kálnai szeszgyár és az oroszai emkorgyár szomszédságában egy 251 magy. holdnyi egy tagban fekvő, csupán lehető minőségű szántóföldből álló birtok folyó évi szeptember hó 1-étől

**haszonbérbe adatik.**

Bövebbet

7871

*Kürthy István* földbirtokosnál *Koltán*, Komárom megyében.

# Vöröstarka tino

és üsző

legprimább, 1-2 esztelig 3 évesek és pedig hizlalni való ökrök eladására és későbbi szerezésére 7326

**legelősebb árért vállalkoznak**

**WEILLER és EISNER** Kis-Czelli kereskedők.

**Legnagyobb nyeresemény**  
legszerencsésebb esetben

# 1.000,000

korona.

Az összes 50.000 nyeresemény jegyzéke.  
A legnagyobb nyeresemény legszerencsésebb esetben:

**1.000,000 korona**

A nyeresemény részletes beosztása a következő:

Készpénzben fizetendő	Korona
1 jutalom	600000
1 nyer. a	400000
1 " "	200000
2 " "	100000
1 " "	90000
1 " "	80000
1 " "	70000
2 " "	60000
1 " "	40000
5 " "	30000
1 " "	25000
7 " "	20000
3 " "	15000
31 " "	10000
67 " "	5000
3 " "	3000
432 " "	2000
763 " "	1000
1238 " "	500
90 " "	300
31700 " "	200
3900 " "	170
4900 " "	130
50 " "	100
3900 " "	80
2900 " "	40

50,000 a nyer. és jut. összegben 13.160,000

A negyedik nagy m. kir. osztályorsjáték nyomokára ismét kezdődik és

**100,000** sorsjegyre **ujból** **50,000** nyeresemény

jut, vagyis az oldalt levő nyereseményjegyzék szerint az összes sorsjegyek fele feltétlenül nyerni fog. A nyerségi esélyek tehát, mint már általánosan ismertes, óriások.

Összesen tizenhárom millió 160.000 koronát sorsolnak ki a biztosan. A legnagyobb nyeresemény legszerencsésebb esetben

**egy millió korona.**

Szíves mielőbbi megrendeléseknél eredeti sorsjegyeket a tervezési eredeti árban és pedig: egy egész l. o. eredeti sorsjegy 6.—  
" fél " " " " 3.—  
" negyed " " " " 1.50  
" nyolcad " " " " .75

küldünk szét utánvétellel vagy a pénz előleges be-  
küldése ellenében.

A húzások után megküldjük tisztelt ve-  
vőinknek a hivatalos húzási jegyzéket, hivata-  
los tervezetek pedig díjlanul állanak rendelkezésre. A húzások a magy. kir. kormány ellen-  
őrzése mellett nyilvánosan történnek és azoknál  
mindenki megjelölhetik.

Kérjük a rendelvényeket mielőbb, legkésőbb  
azonban

**folyó évi május 18-ig**  
mely napra a húzás van,  
hozzánk beküldeni.

**Török A. és Tsa**  
a m. kir. szab. osztályorsjáték főelárusítói  
**Budapest,**  
**V. Váci-körút 4c.**

Sok és nagy nyereseményt fizetünk tisztelt  
vevőinknek; rövid idő alatt körülbelül egy és fél  
millió koronát.

Rendelőlevél levágandó. **TÖRÖK A. ÉS TÁRSA** uraknak Budapest.

Kérek részemre ..... l. oszt. m. kir. szab. osztályorsjáték eredeti sorsjegyet a  
hivatalos tervezettel együtt küldeni.

..... látványteleni kérem }  
Az összeget ..... frt [postautalvánnyal küldöm.] A nem tetsző törlendő.

Pontoz ezim: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**HÁZUNK EGYETLEN ÁLLATGYÓGÁSZATI**  
**LABORATORIUMÁBÓL**  
VALÓDI MAGYAR HAZSLINSZKY-FÉLE

Restitutionsfluid  
Korneuburgi  
allos lappor: ára 79 u. 35 fr.

Hazslinszky-féle magyar Restitutionsfluid lovaknál rendkívül erősítő folyadék, az egyik főoldóanyag, hanem megerősítő és trinitéri. Kétféle hatás gyakorol: Ára 1 frt 20 kr. Hazslinszky-féle magyar Korneuburgi állatgyógyászati szarvasmarhánál és juhoknál mint kitűnő étvágyjavító és tejtermelési szer nélkülözhetetlen a gazdaságokban, Ára 70 és 35 kr. — Beszerzési: HAZSLINSZKY KÁROLY állatgyógyászati laboratoriumában és patikájában, Budapest, VIII. Rákóczi-utca 28. Magyarázható minden magyarországi patikában. Csak Hazslinszky-féle! Tassák körüli!

**Poschinger Fülöp**  
puskagyáros,  
**FERLACH (Karintia).**

Számos éremmel és a koronás arany érdemkereszttel kitüntetve, ajánlja kitűnően gyártott, jól belőtt, a cs. kir. kipróbálási hivatalánál hivatalosan kipróbált puskáit jutányos áron. Szolid munka és jó lovas biztosítottak.

Árjegyzékek ingyen. 7906

**Stájer és tiroli lóden**  
135, 140 cm. 1 frt 35 kr., erősebb minőség 2 frt 15 kr.

**Sport- és vadász lóden**  
140 cm. széles 2 frt 40 kr., tiszta gyapottól 3 frt 60 kr.

**Havelok-lóden, vízmentes**  
160 cm. széles 2 frt 15 kr., tiszta gyapottól 2 frt 60 kr.

**Divatós szövetek**

Liveria posztók, kocsi posztók minden színben és árban.  
**Manchester, lovgátörés bárony**

kocsi-  
gazdasági-  
lő-

minőség-  
ben

**pokrócok**

szállít 7749

**Kastner & Oehler, Grác**  
cég posztóosztálya.  
**MINTÁK INGYEN és BÉRMENTE.**





# Első magyar tejjgazdasági gép- és eszközgyár Fuehs és Schlichter

(Magyarország egyedüli gyára)

Budapest, VI., Angyalföld, Jász-utca 7. szám.

**Tejszövetkezetek és tejjgazdasági telepek berendezése.**

**BALANCE SEPARATOR**

nagy választékban mindig raktáron.

A Carlshüttei HOLLER-féle r. t. (Rendsburg mellett) Ausztria-Magyarország és a Balkán államok egyedüli képviselői.

I endes vevőink közül felsoroljuk:

a „Budapesti Központi Tejszövetkezet”, ugyancsak az aradi, pécsi stb. tejszövetkezetek és számos nagy hazai gazdaságot.



Telefon-szám  
54-53.

Tervek, költségvetések, tanácsadás bármely tejjgazdasági kérdésben díjmentesen.



## Actiengesellschaft Stahlwerke Weissenfels ezelőtt Goeppinger & Co.

**Weissenfels, Oberkrain.**

Shabadalmazott  
**acélt hordók**

A harcban levő folyadékok nem vesztik súlyból kiszáradás, felszivódás és apadás által. Nincs tűzveszély.



Petroleum, benzol, fűtőanyagok, szilícium, olajok, alkáliak stb. részlete.

**Amerikai szabadalmazott**

**acéllánczok forrasztás nélküli.**



Kapható minden vas-kereskedésben.

Árjegyzéket ingyen és bérmentve.  
7217

Wir empfehlen zur Weinrebenzucht sowie die Festschlingung der Rebenzweige im Herbst, den Winter, elegant ausgeführten hochmodernsten Gitterzaun:  
**Aluminium Wein-Zeitung** **Roosters Maszke bei Wien, Wien** **Roosters Maszke bei Wien, Wien**  
**Winec Panamethschiffliche Zeitung** **Roosters Maszke bei Wien, Wien**  
**Chefverordnende Forst- und Jagd-Zeitung** **Roosters Maszke bei Wien, Wien**  
Eugen S. Gutschmann's Journalverlag. Wien, 1, Dombankgasse 5.

Van szerencsének ajánlani

szavatolt tisztaságú

## Thomasfoszfátlisztet

szavatolt 15-20% cizrában oldható foszforavartalommal és 85-100% porfinomsággal.

Felhasználhat, minden talajra alkalmas trágyázó, különösen sovány talajok javítására, kitűnő hatása az összes gabonafélék, kápos és olajnövények, lőre és lucerna, szőlő, kumló és kerti veteményekre, kiválóképen a réteken. **Legjobb, leghatásosabb és legolcsóbb foszforavtrágya** tekintettel hatásának tartóságára, felülmúlja az **összes szuperfoszfátokat**. - A cizrában oldható foszforavartalomért **szavatosságot** vállalunk, netáán bármely megítélés. Árjainkatokai, szakmunkákkal és egyéb felvilágosításokkal a legkiszégségben szolgálunk.

A csehországi **Thomasfáti prágai foszfátliszt** cladási irodájának vezérképviselősége

a magyar korona orsz. területén

**KALMAR VILMOS,** Budapest, VI., Teréz-kört 3. sz.  
Martella a legfőbbmabb dohánymestő trágya kiz. cladása. Kalmit.



## Miért

legtartósabb a hajlított fából készült butor?

1. Mert ilyen butor minden forrásra egy daraból van hajlított a nem esztetik széjjel.
2. Mert minden darabja válogatott pározt fából készült.
3. Mert a székek ülésé vagy nádól fonott, vagy vihartól fából készült és romlanak ellentétl.

4. Mert az egész butor egyes részei csavarok ezézésér al-ka madda folytan oly szárlan vannak egymáshoz erősitve, hogy a leggyakoribb használat esetén is óvekét ál sem gyengül meg a nem romosodóik.

Ilyen butort mintegy 250 különféle alakban és számtalan színtöltésben készit és raktáron tart a

## BUTORGYÁR részvénytársaság

Turóc-Szent-Mártonban.

Képes árjegyzék kívánatra ingyen.  
Rendelés esetén hivatalozok mindenki ezen hirdetésre.

7417/F

## Szab. tejszállító kannák tölgyfából.



A legolcsó, legtartósabb és legkényelmesebb szállításra és tejjgazdasági üzemhez.

**OSKAR MARTH** PFAFFSTÄTEN bei WIEN.  
Prospektusok ingyen és bérmentve.



**Bajkán** Barsmegyében, 3 kilométernyire a kis-váradai vasuti állomástól, szomszédságában az oroszai cukorgyárnak, egy tagban fekvő 512 magy. holdnyi legjobb minőségű szántó- földből álló birtok

## 1901. szeptember 1-étől bérbe adatik.

Bövebbet Kürthy István földbirtokosnál Kolthán, Komárommegyében.

7872

Kérjük a minőség és tartósság miatt a legolcsóbb árakat megadni.

**FÖLDIRTOKOSOK, GAZDÁK ÉS  
RAKTÁRVAJÁLTÓK ÉRDEKÉB.**

Ausztria-Magyarországon általánosan használt általánosnak elismert

**ponyva-kölcsönző intézetem**

ajánl igen csekély költsé-  
g mellett 96 □ mtr. és 48  
□ mtr. nagyságú felület  
kaszál, vasuti vagonok és más mezeti termékek betakarására, továbbá 12 □  
mtr. nagyságú behordáshoz alkalmas szekerponyvákat, miáltal saját ponyvának  
beszerése megtakarítható.

Ugyanígy **szákek** is kölcsönözhetnek igen olcsó árak és előnyös fel-  
tétel mellett. Ugyanitt legelőcséban szereshetők be új és használt hátrányos és  
**tolított ponyvák**, valamint szekerponyvák 310 kr. és 420 kr. ért, továbbá új és használt **szákok**  
minden minden, gabona, faszén, lizst és korpás zsákok stb.

**Minden 50%-kal olcsóbb mint bárhol.**

Olcsó zsák és ponyva minden mennyiségben a legmagasabb áron meg-  
vételik.

**NAGEL ADOLF, BUDAPEST,  
V., Arany János-utca 12.**

Aratógépekre Szombathelyt és Mezőhegyesen I. díjak arany érdmek.

## Kühne E.

MOSONBAN (1856)

Magyarország legrégebbi gazdasági gépgyára

ajánlja

D. M. Osborne és Társa hírneves  
fűkaszáló, maroktrakó- és kéve-



kötő-, aratógépeit, szénaforgató és Columbia-Cultivátor-  
kapáló gépeit, lökőkapák, töltő-  
getékek és Rohr-féle répkapákat,  
Hollingsworth-, Heureka- és  
Kedvencz-légereblyéit. Kézi  
eszlékek, 2-4 lóerőjű járgány-



eszlékekészletek, szelelők, rostálk,  
konkolyozók.

**„Hungária”-„Mosoni” és**

**„Jubileum Drill” sorvetőgépek.**

FŐRAKTÁR:

Budapest, VI., Váci-körút 57/a.



Mintaraktár a kereskedelmi múzeum állandó kiállításában Budapesten, Városliget.

**KÉPES ÁRJEGYZÉK INGYEN ÉS BÉRMENTVE.**

Iparosok és gazdaságok részére ajánlja a

**Drezdai Motorgyár r. t.**

(a. Moritz Hillé Drezda-Alantól)

legújabb szabadalm. sz. erővelű gáz-, petróleum-  
és benzolmotorok és motorgépek nagyzerrel  
javíthatók és újítottak.

Minden kiállítás és vásárban

**alás éremekkel és díjakkal kiáltottve.**

Több mint 3700 motor eladott összesen 50.000 feleért.

Vezérképviselet: **Gellért Ignác** Budapest  
VI., Zrínyi-utca 48.

ALAPÍTÁTOTY 1802. ÉVBEN.

ALAPÍTÁTOTY 1802. ÉVBEN.

## Bánhegyi C. J.

„Az arany kalapáchoz” IV., Rostély-utca 13.

**Lószerszám vereték és kellékek.**

Kész istrángok, angol gyeplők, nyergék, lovalgóló szerek. Nyergo-  
szappan, angol bőrlakok, szerszámzár, Kwizda-fluid.

Halászlati czikkek. Szabadalmazott patkány és egérfogók.

Szerszám nagykereskedés minden iparág részére.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

A legújabb szabadalmazott szer mindenféle káros rovarok biztos  
kipusztítása. Különösen a ripán ölköskő aranyos bogár és földi bolha, a cstre-  
bogár, dőghogár és homédbogár kirtására.

## „ROVARIN”

Ezen „Rovarin-intézetemben” elődiltott védőanyag vízzel hígítva és  
permetező géppel a megfelelő növényre fesskendőre, a rajta ölköskő rovarok  
kelteljes kipusztítása s a mellett a peresed a legújabb növények szem irt-  
sőt annak növést elősegíti.

A „Rovarin” 2½-2 kgr. súlyú csomagokban lesz árusítva, mely mennyi-  
ség 200 liter vízre van számítva s vele 1½-2 magyar holdnyi terület beper-  
metezhető.

1 csomag „ROVARIN” ára 2 ft 75 kr.  
Az ezen minőségű szükséges legjobbn „Vermorel Esnaire” permetezőgép  
21 ftért szintén nálam kapható.

Ugyancsak rakítáron tartom a fejlődötth répa permetezőeszer alkal-  
mazható „Chlorobaryum” is.

Pontos használati utasítás minden küldeményhez mellékelve.

Megrendelések címzendők:

**JAKLITSCH JÁNOS „ROVARIN INTÉZETÉHEZ”**

**POZSONY, Mihály-utca 5. sz.**

**Rovara Frigyes** 7848

## „A Répabogár”

című művéne: magyar kiadása már teljesen elfogyott, de a mű német kiad-  
ásából még néhány száz példány kapható

**JAKLITSCH JÁNOS „Rovaringyárosnál”**

Pozsony, Mihály-utca 5. sz.

Ára 50 kr.

Ára 50 kr.

## MARSCHALL A.

kocsi-, hajtó-, lovalgóló- és istállószerszámgyár,  
gőzfűrésze és fahajlító telepe

**Pozsonyban, III., Grössling-utca 16. sz.**

Ajánlja:

landauer broom, félfeleles, nyitott vadászkocsijait  
és hintőit, igen könnyű és elegáns kivitelben és  
a legkülönfélébb alakokban.

5 elsőrangú éremmel kitüntetve.

**Tisztí és polgári lovalgóló eszközök!**

Gépjáratászik, Lószerszámok, uri fogatok és gazdasági lovak részére.

Mintaraktár a kereskedelmi múzeum állandó kiállításában Budapesten, Városliget.

**KÉPES ÁRJEGYZÉK INGYEN ÉS BÉRMENTVE.**

### T. Cz.

A Deering-féle amerikai gyártmányu **arató-gépek** és **fűkaszáló-gépek** nemcsak a külföldön részesültek elsőrendű kiüntetésekben, hanem legutóbb **mezőhegyesi nemzetközi aratógépversenyen is mindannyia kiüntetés és elismerésben** részesült. Nevezetesen **első díjjal**

### ☛ a nagy aranyéremmel ☛

a **Deering-kérekűs aratógép** lett **kiüntetve**. Azóta pedig hazánkban több száz példányban a legnagyobb sikerrel dolgoznak, mit tisztelt vevőim nyilatkozatai teljesen igazolnak.

Ezen gépek meliőbb megrendelését, hogy azok kellő időben szállíthatók legyenek, pedig melegen ajánlom.

A szállított gépekért nagyon a legmesszebbemőn garantizálót vállalom.

Kittűnő tiszteltelt

## Propper Samu

Budapest, Váci-körút 52.

mint a Deering-gyár kizárólagos képviselője.



## Egyesült Budapest fővárosi takarékpénztár

Helyzetű osztály: V. kor, Dohány-utca 4.  
Bécsi osztály: II. kor, Főv. térsz. 12. sz.

Helyzetű osztály: VII. kor, Keresztút 9.  
Helyzetű osztály: VI. kor, Andrássy-út 2.  
(Pénztárgyűjtemény).

### Beszételt airtóké:

4.500.000 frt névre szóló 15.000 frt névért. részvény felosztva.

### Tartálékotké:

Rendes tartalék	5.588.657 frt 71 kr.
Külföld	571.287 „ 53 „
Rendkívüli	200.000 „
<b>Összesen</b>	<b>6.360.944 „ 24 „</b>

Kiöntölhet ad takarékpénztár: **szűk (Művelési Igazgatóság és vidéki földbirtokokra kiegészítésben és zálogcégekben) — becsületkészo szakszolgálat.**

A jogszabályokból kifolyólag a pénztárnál a takarékpénztárnál díjmentesen átvételük — köveik az önkormányzatoké.

### Földbirtokoknál:

- a) a nagyobb területű földbirtokosok részéről:
  - 1) az önkormányzatok részéről;
  - 2) az önkormányzatok részéről;
  - 3) az önkormányzatok részéről;
  - 4) az önkormányzatok részéről;
  - 5) az önkormányzatok részéről;
- b) az önkormányzatok részéről:
  - 1) az önkormányzatok részéről;
  - 2) az önkormányzatok részéről;
  - 3) az önkormányzatok részéről;
  - 4) az önkormányzatok részéről;
  - 5) az önkormányzatok részéről;
- c) az önkormányzatok részéről:
  - 1) az önkormányzatok részéről;
  - 2) az önkormányzatok részéről;
  - 3) az önkormányzatok részéről;
  - 4) az önkormányzatok részéről;
  - 5) az önkormányzatok részéről;



Első magyar

## gyapjúmosó és bizományi

részvénytársaság

Budapest, V., Kárpát-utca 9.

Alapították 1868-ban.

A gyapjúnyírás kőzeledeletű a. cz.

### gyapjútermelők és gyapjúkereskedők

figyelmét, kittűnő hírnévként **gépberendezési és mosási rendszert** tekintve a technika legmagasabb fokán álló **gyapjúmosógyárunkra**

irányítjuk.

Azon számos előnyök közül, melyeket megbízóinknak nyújtunk, felmentjük:

I. Hogy mosás utjából hozának külföldre gyapjú csomagolására — megrendelés után azonnal küldünk írás zárót kölcsönök díj nélkül.

II. Raktárainkban elhelyezett és általunk biztosított gyapjuért egy évig **raktározási és biztosítási díjat nem szedünk.**

III. Hozának beérkezett gyapjára kiváratva szivesen adjuk a beszárták közzáránál előlegesen megvett kamat ellen.

IV. A küldemények berentesítése szükségtele, mert a szállítási és fuvartosi díjakat kifizetjük, amekül, hogy érte kamatot számítunk. Ezek során át nyomat tapasztalások alapján, hazánk gyapjútermelői annak beállításra jutotak, hogy legelőnyösebb értékesítés és nyári kimelése miatt is legelőnyösebb a gyapjujt zsirban lenyírni és nyári mosás után értékesíteni.

A gyárlag mosott gyapju — mint félgármányoknak — nagy kelendőse folytan a készlet ez esetben is ollyannyira előnyögt, hogy a gyárlag mosott gyapju **gyors és kedvező értékesítésre bízható** van. Kimerítő felvilágosítással és **programmal** kiváratva kézzelgé szolgálnak.

Az összes küldeményeket szűgünköz: **Budapest, Lípótvárosi pályaudvarhoz** kérjük címezni. **Az igazgatóság.**

Városi irodánkban **Neugebauer Gyula** urnál (Dohány-utca 1. sz.) értékesíték szivesen adnak.

## Leopold Adolf börgyára

### Tata-Tóváros.

Vesz mindenemű állati húsok, szerszédőleg is. **Készít szarvasbirt, mosó-, tölés birt, ceser, fehér írhát, ezekből állandó raktár. Elvállal minden e szakba vágó munkákat.**

8448

382 díjjal kiüntetve.

1898. évi Bécsi Separator-versenyen 1-ös díj.

# ALFA SEPARATOR RÉSZY.-TÁRS.

ezelőtt **PFANHAUSER A.**

BUDAPEST, VII. Erzsébet-körút 45. sz.

**Tejszövetkezetek és tejgazdasági telepek**

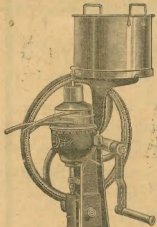
berendezése.

**Tejgazdasági eszközök és gépek gyártása.**

1898. évi gyártás 28,209 fölöző gép.

7052

Arjegyzékek, tervek és költségvetések díjmentesen.



# A m. kir. államvasutak gépgyárának vezérügynöksége

BUDAPEST, Váci-körút 32. szám

ajánlja a m. kir. államvasutak gépgyárában készült

## „Millenium“

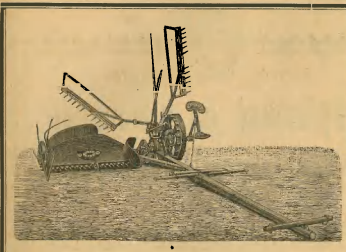
legújabb szerkezetű

fűkaszaló- és marokrakó-aratógépeit,

melyek főelőnyei:

preéselt aczéllemez-állvány, tégelyacélatlakatrészek, jó és könnyen hozzáférhető elpusztíthatlan szerkezet.

● Nagy raktár alkatrészekben. ●



# Clayton & Shuttleworth

mezőgazdasági gépgyárosok Budapest Váci-körút 63. sz.

által a legutóbbi árak mellett ajánlatnak:



**Locomobil és gőzcséplőgép-készletek**  
további járgány-csőgépek, főberendezések, tisztító-rosták, szonkolozók, kaszáló- és aratógépek, széntrajtok, koronák.

2 1/2 és 3 lóerős szalmakaszalók, szonkolozók, kaszáló- és aratógépek, széntrajtok, koronák.



**„Columbia-Drill“**  
legjobb sorvetőgépek, szekesvágók, répvágók, kukorica-morzsolók, darálók, őrlő-malmok, egytemes aszál-ékek.

2- és 3-vasú ekek és minden egyéb gazdasági gépek.

Részletes árjegyzékek közzétételére ügyeljen a hirdetés kiadásánál.

**Lincolni törzsigyárunk a világ legnagyobb locomobil- és cséplőgép-gyára.**

Több mint 3000 szóró már használatban.



DOBBY eredeti, igen bevált és legjobbnak elismert szabadalmazott „IDEAL“ Universal chillsalétrom szóróját, melynek rendes és kitűnő működése és a salétrom egyetlen szórása felülmúlhatatlan.

kétsoros kézierőre, 4 1/2 lóerős, 5 és 6 lóerős vonóerőre, ajánlja és kívánatra árjegyzékét bővebb leírással ingyen és bérmentve küldi a:

Landwirtschaftliche Maschinenfabrik  
**ANTON DOBRY** UNTER-CEJNO  
Jungbunzlau (Csehország)

Működése felülmúlhatatlan. — Előzetes kiadások nélkül.

A salétrom pontos és egyszerűen szétválasztandó.

Magyarországon Eötvös utca 10. sz. alatt.

# Knuth Károly

mérnök és gyáros.

GYÁR ÉS IRODA:  
BUDAPEST,

VII. ker., Garay-utca 6-8. szám.



Elvállal: Kőzpontú, víz-, lég- és gőzfűtések, leg-szezs- és vízvezetékek, csatornázások, szellőztetések, csövezések, szivattyúk, vízmérési és mérő-gépek stb., nemkülönben kőszén-, olaj- és rézérc váladékából nyert gázok értékesítését ezáltal kőszénből készített, vízvezetők, csövek, indító-házak, nagyobb épületek és gyárak számára. Tervek, költségvetések, jávedelmi előirányzatok gyorsan készíttetnek.

Legjobb minőségű köszeg-vasok raktáron.

# Gőzekék

utcai lokomotivok,

gőzcséplőgépek hajlására a főhercegi vasművekből. A gépek vásárlásánál mezőgazdasági szakértői tanács adatik. Szíves tudakozások  
**Erzherzogliche Camerai-Direction**  
in Teschen in Schlesien, ezimén. 4001

1897. Kisbér nemzetközi vetőgépverseny első díj: Állami arany érem.  
1898. Hódmezővásárhelyi vetőgépverseny első díj: arany érem.  
Márosvásárhelyi vetőgépverseny első díj: arany érem.

# WEISER J. C. gazdasági gépgyára

NAGY-KANIZSÁN.

Ajánlja:

Magyarország legújabb és legjobb 7883 vetőgépét.



szabad, kiváltható kupa-csuklyákkal ellátott

sik és hegyes talajhoz egyaránt alkalmas

# ZALADRI

vetőgépét, továbbá szab. „Perfected“ olcsó és igen jó, könnyű vetőgépét, legjobb szerkezetű Sack- és székelyi asztalkait, bornádait, járgányait, szénnyújtókat, rostálót és mindenféle gazdasági gépeket.  
„Planet Jr.“ rsz. kézi-toló répvágó és töltőgépet, a 10 ltr. Árjegyzék ingyen és bérmentve.



# PAUCKSCH, Budapest, VIII., József-körút 25.

H. PAUCKSCH részvénytársaság  
főigazgatója.

**Törzsgyárunk LANDSBERG a W.**  
gépgyár, vasöntőde, gőzkazán-gyár és rézműves-műhely

● **53 éves fennállása óta** ●  
mint legkiválóbb különlegességet  
legjobban jövedel-  
mező

rendezett be a  
**legújabb rendszer szerint.**

Körülből 1700 telepet állítottunk fel 50 év óta.

Szállítjuk továbbá asszükséges berendezéseket **szeszfinomító,**  
keményítőgyárak, **tejgazdaságok,** malátagyárak és sörfőzők számára.

**PAUCKSCH, BUDAPEST, VIII., JÓZSEF-KÖRÚT 25.**  
Mégkereséseket **PAUCKSCH, BUDAPEST, VIII., JÓZSEF-KÖRÚT 25.**  
czimre kérjük. (Gyártelep: KÖBÁNYA.)

## Repcze

behordásához ajánlanak  
védjegyzett

## Kéveköttő

kötélút és ponyvát

Pollák Sámuel és Grünér  
**Szeged.**

## Szabadalm. „Prágai” szivattyú



trágyalé, ár-nyékszékek-  
hez stb. fec-  
kendőszerke-  
zettel,

őnözött, kovacsolt vascsövek-  
ből, egy percz alatt (egy ember)  
400—500 liter eszt, rongy  
főleg tömör trágyát minden  
nehézség nélkül szor át a sziv-  
attyú. Nem fagy be. Könnyen  
szállítható, (4 méter magas-  
ságnál 45 kgrm.) Ezen sziv-  
attyút 14 napj próbáidőre  
szállít a feltöltő és gyáros

**RUD. DOLEZAL,**  
7861 Prag-Lieben.

## MEGJELENT

az O. M. G. E. Kiadá-  
sában a

**Suscka Richard**  
(magyarórvári gazd. akadémiá  
intézője)

## Egyszerű gazdasági számvitele

az O. M. G. E. által  
1000 frt pályadíj-  
jal koszorúzott

**pálya m. ú.**  
Bolti ára esznos  
vásonkonként 3 frt.  
Az O. M. G. E. tagjának,  
illetve a „Köztelek” előfizet-  
őinek eszomaglos és portémén-  
mentesen megküldjük.

3 frt 30 krr.

Megrendelések a  
**„Köztelek”**  
kiadóváltalába,  
BUDAPEST, IX. ker.,  
Üllői-út 25. szám alá  
intézendők.

A  
mezőgazdaságról  
és  
mezőrendőrségről

alatt B. H. és E. H. évfolyam,  
a végrehajtásra vonatkozó  
miniszteri rendelet,  
maggardzatokkal el-  
térő, egy füzetben.  
Ára bérmentes küldéssel  
1 évi 10 kor.

## KONKOLYÓZÓK (trierörök)

minden gabonaszem osztályosására



Graepel Hugó  
gépgyáránál  
Budapest, V. küllői úti 46.  
Mintegy 10 kgr. gabona-  
minát beütődés esetén  
különlöges tisztosítási-  
teltek. 8442

## Malom berendezési

vezényelt a t. er. nagy késségű szives gépjelölés alapján.  
Árjegyzékigényen és bérmentesen.

## Fairbanks mérlegek a legtekélyesebb mérlegcsaládként.

A szabadalmazott Fairbanks-mérlegek szűzök rendszerűek, töltő-  
súlyos kéménzőkkel bírnak a hirtre tört terhet minden pontos  
egyenlőm mérleggel.

Tartósság, pontosság és könnyű kezeléskénél fogva egy  
házakban, mint a szállítók és legelő díjat nyert legtekélyesebb mérlegek.  
Gazdasági, szeker-, macha-, zalk- és raktári  
mérlegeinket

ezszerezi és a czelnak megfelelő szerkezeteknél fogva különösen a gazdák, gazda-  
szégek és szadalmak részére a legtekélyesebbek. A pályaszekerek, szadalmak,  
melyek szűzökkel szűzökkel, mint a hirtre tört terhet minden pontos  
egyenlőm mérleggel. A hirtre tört terhet minden pontos egyenlőm mérleggel.



**FAIRBANKS MÉRLEG és GÉPGYÁR részvény-társaság,**  
BUDAPEST, Andrássy-út 14. Gyár: Küllői Váci-út 158.

## A kőbányai Király-Sörfőző,

Dr. Kőbányai és Dr. Kőbányai ügyvéti tanár  
ural által győzelelőkre ajánlott

## Goliát-Malátaszőre

idegjelölésben, vörzsgyároságnál, emésztési  
szavarkánál, gyngyoságnál stb. kiváló siker-  
rel használtatik és agyuttal

## legtekélyesebb üdítő ital.

Vidékre, kőbányai vasuti állomáshoz szállítva; nagy  
palack: 10 kor, kis palack: 13 kor. fogyasztá-  
sai adóval együtt. Vidékre legtekélyesebb szállí-  
mánya 30 palack.

Betét: nagy ládától 1 frt; 60 kor, kis ládától  
1 frt 20 kor, palackoztat 6 frt, mely szűzökkel bér-  
mentesen, visszaküldésre visszaküldjük.

Megrendelhető: a gyári irodában Kőbányán, a  
városi irodában VII. ker. sz. 40. és a vidéki  
rakásirodáinknál.

Budapesten kapható minden nagyobb fűszer-  
kereskedésben és poharként a Quisisana  
7782 automata buff-étkei is.

## Lapunk kiadóváltalában megrendelhető:

## A sertés javítása és hizlalása

gazzák és hizlalók használatára.

Ira K. Ruffy PÁL.  
Ára portéménes küldéssel 1 forint 10 krajczár.

## Nagy fehér YORKSHIRE sertések

Hízás, tojászat.

Fiatal tenyésztőket célszerű áron szállít:  
**GUTSBERG WALTERUNG FRIERLING**  
Post: Ofening, Ober Österr.

## Gál Ignác és Társa

férfi-szabók

BUDAPEST, VI., Váci-körút 21.,  
Ó-tetűz sarok (Ipar udvar).

## Legújabb ruhabérlet

10 frt havi részlet vagy 30 frt nyegedvényként.

I. téli kabát, I. felöltő, I. téli szűz, I. téli szűz, I. nyári szűz, I. tavaszi szűz, I. téli nadrág, I. szűz mellény, minden a te pínomabb szűzökből.

Az összes ruhák a bérlet tulajdonképpen képestek.

A szűzök tojászat szerint választhatók. A bérlet 2 évi tartamra szól és  
bármi kor felbontható. Szűzöket mértékeműen is a szűzöknek legtekélyesebb árak  
mellé. Kérve a minikert szűz és bérmentesen. Szűzök kiválasztás.

A Bazilika.



# GŐZEKÉKET, GŐZ-UTIHENGEREKET

és  
GŐZ-UTIMOZDONYOKAT

a legtekintélyesebb szerkezettel és legolcsóbb árak mellett szállít

## JOHN FOWLER & Co.

Teléfono 92—50. BUDAPEST—KELENFÖLD a vasútlíniával szembe.

Iroda, raktár, javítóműhely.

Közlekedés vasuton és villamos vasuton.



A The Plant Manufacturing Company Chicago által készített új típusú biciklit!  
**Kérem szükegletét az aratás előtt fedezni,** mert máris számos rendelés vár kivételre!

„Jones” eredeti amerikai áncos-fűalapító gép.  
Kis hosszúsága 187 cm. — Kis súlyja. Késlekedésvesztés nélküli működés. Semmi fény! Semmi erőfeszítés! Fűalapító gépek közül a legújabb és legelőnyösebb. Mindhárom és másképpen is! Egyszerű, tartós és olcsó!

„Jones” eredeti amerikai kétféle fűalapító gép.  
Felbontható azonnal, egyetlen kivétel nélkül alkalmas szára, ágya- és halványok, valamint lőhera és lisztértelek. — **Veresegyházi fűfűlő legújabb és legelőnyösebb gép!**

„Jones” körkörös aratógép.  
Az egyszerűség mesterműve. Sok halvány és rugó helyett egy egyszerű emelővel van ellátva. Levegőtől és csúszásnak ellenálló csatlószerkezettel készült művel.

Számbel. **„Reform”** szénagyújtó gép.  
Működés, tartósság és egyszerűség önmagában kiárul kiemelkedő.  
**! MÉRSÉKELT ÁRAK !**

Lakos Nándor  
BUDAPEST, VIII. Kőrösi Köröspalota 1. sz.  
a központi vasúti pályán



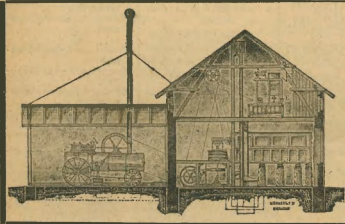
Árjegyzékek ingyen és bérmentve küldök! — Kezeség mellett szállítok!

# Szegedi Zsákok.

Gyapjuzsákokat,  
gabonazsákokat  
és ponyvákat

az elismert legjobb minőségben szállít a  
magyar vitorlavászon- és  
szárvolygyár.

**Salzmann és Társa.**  
Központi meppendelő iroda:  
Budapest,  
V., Nádor-utca  
20.



# MALOM-

berendezéseket teljesen, úgy egyes malomgépeket, valamint

## gépöntvényeket

gazdasági gépműhelyek részére gyárt és szállít:

### Wörner J. és Társa

malomépítő  
üzemvára és  
vasöntődjé

Budapest, Külső váci-ut 54—56. sz.

Nincs többé **PERONOSPÓRA.**

## Vitrolin.

A legjobb és legbiztosabb peronospora elleni szer.

Aránylag olcsóbb, mint bármely más szer, mert kiadóbb, erősebb és teljesen peronospora mentessé teszi a szőlőket, burgonyát, vörös szőlőt stb.  
Árak:  $\frac{1}{2}$  kiló 40 kr., 1 kiló 80 kr., 6 kiló (1 holdnyi területre elegendő) 4 frt 50 kr.

Egyedül kapható: **LÁSZLÓ JÓZSEF** gyógyszerésznél és vegyészeti laboratoriumában Maros-Ujvárt, Erdély.

Kolozsvárt kapható **BURGER FRIGYES** gyógyszerárú kereskedésében.